



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

IP.02.0530.1.124.2011(2741)

poniedziałek, 4 lipca 2011 r.

Z MAGISTRATU:

PODGÓRZE W 180 SEKUND – WEŹ UDZIAŁ W KONKURSIE!

Podgórze, Podgórze i jeszcze raz Podgórze – podgórskie smaki, barwy i tajemnice, podgórskie historie, podgórska wyjątkowość i codzienność, podgórskie smutki i radości! – przypominamy, że tego wszystkiego dotyczy konkurs „180 sekund wokół Podgórza” organizowany przez Urząd Miasta Krakowa. Szczegóły można znaleźć na stronie www.krakow.pl.

W konkursie udział mogą wziąć zarówno amatorzy, jak i twórcy niezależni lub profesjonaliści, z Polski lub z zagranicy. Trzeba mieć ukończone 18 lat. Film (dokumentalny, fabularny, animowany, etiuda itd.) może być zrealizowany kamerą, aparatem cyfrowym lub telefonem komórkowym. Najważniejsze jest to, aby czas trwania filmu nie przekroczył 180 sekund i żeby jego tematyka nawiązywała do krakowskiego Podgórza.

Na zwycięzcę czekać będzie m.in. miejsce na przyszłorocznym (2012) Film Spring Open, czyli wyjątkowym plenerze filmowym organizowanym przez Sławomira Idziaka oraz Krakow Film Commission! Nagrodzone w konkursie filmy wykorzystane zostaną jako materiały promocyjne Krakowa. Zwycięzcę wybierze Jury, któremu przewodniczyć będzie Magdalena Sroka – Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta. Swoją nagrodę przyznają także internauci.

Na filmy (nagrane na płycie CD/DVD) oraz wypełniony formularz zgłoszeniowy czekamy **do 10 września 2011 r.** (należy go dostarczyć osobiście lub za pośrednictwem poczty lub firmy kurierskiej na adres: Biuro Prasowe, Wydział Informacji, Turystyki i Promocji, Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich św. 3-4, 31-004 Kraków, pokój 156 – z dopiskiem *180 sekund wokół Podgórza*). Wyniki konkursu zostaną ogłoszone pod koniec października 2011 r.

Organizatorem konkursu filmowego *180 sekund wokół Podgórza* jest Urząd Miasta Krakowa i portal Magiczny Kraków, partnerami konkursu są: Stowarzyszenie Podgórze.pl, Dom Kultury Podgórze (w szczególności Dom Historii Podgórza oraz Kinoteatr Wrzos), Krakow Film Commission działająca w ramach Krakowskiego Biura Festiwalowego oraz TVP Kraków. (KF).

GWIAZDY ŚWIATOWEGO JAZZU W KRAKOWIE

Chick Corea, Jean Luc Ponty, Stanley Clarke, Lenny White, Frank Gambale, Nord Deutcher Rundfunk (NDR) Big Band, Roberta Gambarini, Tomasz Stańko i Vladyslav Sendecki - największe gwiazdy światowego jazzu biorą udział w Krakowie w 16. edycji Letniego Festiwalu Jazzowego w Piwnicy pod Baranami. Festiwal rozpoczął się 3 lipca i potrwa do 31 lipca. Wygraj bilety – szczegóły na www.krakow.pl

W trakcie festiwalu na ponad 50 koncertach wystąpi ok. 200 artystów z całego świata. Imprezę rozpoczęła tradycyjna Niedziela Nowoorleańska (3 lipca) – święto jazzu tradycyjnego, gdzie krakowianie i turyści uczestniczą w plenerowych koncertach na Rynku Głównym i słynnej Paradzie Nowoorleańskiej spod Barbakanu na Rynek Główny. W trakcie Koncertu Głównego na Rynku wręczona została Nagroda Baranka Jazzowego. W tym roku otrzymał ją Jan Boba.

Już 5 lipca (wtorek) w Hali Wisły, o godz. 20:00 rozpocznie się bez wątpienia najbardziej sensacyjne wydarzenie jazzowe roku w Polsce – RETURN TO FOREVER IV – czyli pięć megagwiazd razem – Chick Corea, Jean Luc Ponty, Stanley Clarke, Lenny White i Frank Gambale prezentujących czwartą odsłonę legendarnego projektu. „To jedyna odsłona tego wyjątkowego projektu w naszej części Europy” – podkreśla Witold Wnuk.

Dwa dni później, 7 lipca (czwartek) w Filharmonii Krakowskiej nie mniej sensacyjny, niebywały projekt z udziałem występujących razem - najlepszej polskiej orkiestry symfonicznej – Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia (NOSPR), słynnego Nord Deutcher Rundfunk (NDR) Big Band oraz światowej gwiazdy wokalistyki Roberty Gambarini, Tomasza Stańko i Vladyslawa Sendeckiego. Przedstawią oni premierowy koncert na trąbkę, fortepian i orkiestry Wolfa Kerscheka oraz specjalnie zaaranżowane „Porgy and Bess” Georga Gershwina. Dzień wcześniej (6 lipca, środa), koncert zostanie zaprezentowany w Katowicach w Sali im. G. Fitelberga – a oba koncerty świętują rozpoczęcie Polskiej Prezydencji w Unii Europejskiej oraz 75. rocznicę NOSPR. Koncert w Filharmonii Krakowskiej objęty został honorowym Patronatem Prezydenta Miasta Krakowa - Jacka Majchrowskiego oraz Prezydenta Miasta Katowice - Piotra Ushoka.

Kolejne ciekawe wydarzenie to Noc Jazzu, która odbędzie się w nocy z 16 na 17 lipca. Na plenerowej scenie na Małym Rynku będzie można obejrzeć trzy projekty: „Spring Suite” Jarka Śmietany z orkiestrą symfoniczną pod dyr. Krzesimira Dębskiego, World Orchestra Grzecha Piotrowskiego z licznymi orientalnymi/etnicznymi solistami i na finał słynny The Syndicate – dziecko Joe Zawinula, czyli zepół kontynuujący karierę po śmierci lidera.

W programie festiwalu znajdują się także koncert „Austriacki” (10 lipca, niedziela) w Radiu Kraków w wykonaniu Vusa Mkhaye Band and Mariola Rabitsch Ensemble; Koncert

Finałowy z udziałem: Nicolas Simon Transylwania z Rumuni oraz Henryka Miśkiewicza z Triem Marcina Wasilewskiego (30 lipca, sobota, na dziedzińcu Pałacu pod Baranami) oraz kilkadziesiąt koncertów w Piwnicy pod Baranami, klubie Harris i innych miejscach z udziałem gwiazd polskiego jazzu i gości zagranicznych.

Ostatnim akcentem festiwalu będzie koncert, który odbędzie się 31 lipca (niedziela) na dziedzińcu Radia Kraków pt. „Roots” z liderami Markiem Bałatą i Vladyslavem Sendeckim oraz znakomitymi muzykami niemieckimi. Dodatkowe informacje o festiwalu są dostępne na stronie internetowej: www.cracjazz.com. (KF).

GŁOS RADOŚCI I ZWYCIĘSTWA

Corinne Evens – współzałożycielka i Prezydent Evens Foundation została tegoroczną laureatką Nagrody Festiwalu Kultury Żydowskiej. Otrzymała ją podczas finałowego koncertu „Szalom na Szerokiej”, który odbył się w minioną sobotę (2 lipca). 21. edycja festiwalu, będącego jednym z najważniejszych wydarzeń kulturalnych nie tylko w Krakowie ale także w świecie, rozpoczęła się 24 czerwca i zakończyła wczoraj (3 lipca, niedziela).

Nagroda, którą otrzymała Corinne Evens przyznawana jest od 2009 roku osobom i instytucjom wspierającym Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie. Dzięki ich wymiernej, materialnej szczodrości i duchowej inspiracji, krakowski Festiwal stał się „głosem radości i zwycięstwa w namiotach ludzi sprawiedliwych” (Ps 118, 15). Nagroda jest wyrazem szacunku i podziękowaniem dla tych, którzy wspierają organizatorów festiwalu w dziele utrwalania pamięci i przybliżania obrazu współczesnej kultury żydowskiej.

Dotychczasowymi laureatami Nagrody są: Bogdan Zdrojewski, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego; Sigmunt A. Rolat – Honorowy Prezes Friends of the Jewish Culture Festival; Tad Taube – Prezes Taube Philanthropies oraz Taube Foundation for Jewish Life and Culture; Jacek Majchrowski – Prezydent Miasta Krakowa, a także Władysław Bartoszewski.

Krakowski Festiwal Kultury Żydowskiej to najstarszy Festiwal Żydowski w Polsce i jeden z najstarszych na świecie. Przez lata zyskał ogromną renomę zarówno wśród polskich i międzynarodowych artystów, jak też publiczności, która prawie ze wszystkich kontynentów przyjeżdża na krakowski Kazimierz, aby wziąć udział w 10-dniowym święcie współczesnej kultury żydowskiej. Uczestnicy cenią nie tylko wysoki poziom artystyczny i merytoryczny wydarzeń, ale też możliwość prawdziwego uczestnictwa w tworzeniu kultury żydowskiej – w warsztatach, które są głównym elementem rozbudowanego programu edukacyjnego.

Podczas 21. edycji festiwalu jego publiczność mogła wziąć udział w ponad 200 wydarzeniach – koncertach, wykładach, warsztatach i wystawach. Jak co roku kulminacyjnym wydarzeniem był koncert na ulicy Szerokiej, która staje największą sceną żydowską na świecie i za każdym razem gromadzi wielotysięczną publiczność.

Dodatkowe informacje o festiwalu dostępne na stronie internetowej www.jewishfestival.pl. (KF, KS).

AWF I SIEMACHA ROZPOCZNĄ WSPÓŁPRACĘ

Stowarzyszenie SIEMACHA – operator Centrum Rozwoju Com-Com Zone oraz Akademia Wychowania Fizycznego w Krakowie podpiszą 5 lipca (wtorek) list intencyjny dotyczący współpracy. Spotkanie odbędzie się w sali senackiej Akademii Wychowania Fizycznego, Kraków, al. Jana Pawła II 78, o godzinie 13.30.

Przypomnijmy, że Stowarzyszenie SIEMACHA prowadzi specjalistyczne placówki systemu pomocy społecznej, z których korzysta ok. 2000 dzieci dziennie, a także realizuje liczne projekty we współpracy z podmiotami publicznymi, prywatnymi i pozarządowym. Od października 2008 roku Stowarzyszenie SIEMACHA jest operatorem Centrum Rozwoju Com-Com Zone w Nowej Hucie, które stanowi unikalne połączenie wychowania, sportu i terapii, a tym samym stwarza warunki integralnego rozwoju dzieci i młodzieży.(MS).

PRO PUBLICO BONO

Do 20 lipca można przysyłać zgłoszenia do konkursu Nagrody Pro Publico Bono "Samorządność dla solidarności". Ideą konkursu jest wyłonienie takich dzieł i organizacji obywatelskich, które świadczą o twórczości, solidarności i samorządności osób oraz społeczności, podejmujących aktywność w sprawach publicznych należących do zakresu działania samorządu terytorialnego. Organizatorami konkursu są Związek Powiatów Polskich i Fundacja Konkursu Pro Publico Bono.

3 maja 2011 roku ogłoszona została pierwsza edycja nowej Nagrody Pro Publico Bono na najlepszą działalność, wpisującą się w obszar samorządności obywatelskiej. Organizatorzy będą szukać takich dzieł i organizacji obywatelskich, które świadczą o twórczości, solidarności i samorządności osób oraz społeczności, podejmujących aktywność w sprawach publicznych należących do zakresu działania samorządu terytorialnego.

Jak podają organizatorzy - aktywności obywatelskie powinny nie tylko uzupełniać i dopełniać misję i aktywności władz lokalnych, ale wręcz je inspirować, pobudzać i wspierać ich działania wszystko w imię dobra wspólnego, czyli pro publico bono.

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest wypełnienie ankiety konkursowej i przesłanie zgłoszenia na adres:

Urząd Miasta Krakowa

Wydział Spraw Społecznych

Referat Miejskiego Ośrodka Wspierania Inicjatyw Społecznych Mowis

os. Centrum C10

31 - 931 Kraków

tel: 12 616 78 00

fax: 12 616 78 13

e-mail: mowis@um.krakow.pl.

Organizacja sama decyduje czy zgłasza do konkursu dane dzieło czy całokształt swojej działalności. W zależności od tego wyboru wypełnia pierwszą lub drugą część ankiety konkursowej.

Informacji na temat konkursu udziela sekretariat Kapituły Pro Publico Bono - od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 - 14.00 tel.(0 - 22) 826 82 91; e-mail: fundacja@propublicobono.pl

Formularz konkursowy można pobrać w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krakowa pod adresem www.bip.krakow.pl

Więcej informacji pod adresem: www.propublicobono.pl (KS).

MIASTO ZAMIENIONE W SCENĘ

Wiatr od wschodu - to temat przewodni tegorocznej edycji Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Ulicznych ULICA 24 STREET ART. Wezmą w nim udział artyści z Europy Wschodniej (Ukraina, Rosja) i z Izraela. Widzowie będą mogli zobaczyć także prezentacje teatrów z Hiszpanii, Holandii i Francji. Festiwal rozpocznie się w czwartek (7 lipca) i potrwa do niedzieli (10 czerwca). Wstęp na wszystkie przedstawienia będzie bezpłatny.

W programie znajdą się m.in. występy ukraińskiego teatru klaunów, który pokaże *Kijowskie embargo na humor* w reżyserii Aleksa Biloguba, Leo Bassi – komik i artysta cyrkowy słynny z ekstrawaganckiego stylu przedstawień pokaże spektakl *Utopia*. Zobaczyć będzie można także Wędrujące Lalki Pana Pejo - teatr z Rosji nawiązujący do kultury karnawału, groteski i bufonady.

Podczas festiwalu wystąpią również: Gilles Defacque & Jacques Motte, FLONFLONSKI, Krakowski Teatr Tańca, Grupa Teatralna Mystorin, Teatr KTO, Teatr Ognia Mandragora, Teatr Strefa Ciszy, Teatr TUIG, Grupa „UNE DE PLUS” i Lwowski Teatr Akademicki „WOSKRESINNIA”. W programie znajdą się także Warsztaty Grupy Teatralnej z Izraela „Mystorin”. Miejsce prezentacji przedstawień to przede wszystkim Rynek Główny - największa widownia teatralna w Europie, a także Mały Rynek i plac im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego.

ULICA/ STREET ART - Międzynarodowy Festiwal Teatrów Ulicznych w Krakowie jest jednym z najstarszych festiwali ulicznych w Europie Środkowej. Od 1988 roku jest wydarzeniem, które na stałe wpisało się w letni kalendarz kulturalny Krakowa. Podczas festiwalu prezentowane są różne dziedziny sztuki i różne formy wypowiedzi, od tradycyjnych spektakli po performance, od działań chwilowych po dzieła na stałe wpisujące się w strukturę miasta. Festiwal Teatrów Ulicznych to bezpośrednia i

natychmiastowa konfrontacja dzieła i odbiorcy.

Od kilku lat kolejne edycje festiwalu mają swój temat przewodni, i tak w 2007 r. był to Don Kichot, 2008 – Motywy biblijne w sztuce ulicznej, 2009 – Dziecko, Dzieci Dzieciństwo, 2010 – Przestrzenie Teatru – Miasto. Prezentacje Festiwalowe co roku odbywają się w lipcu.

Organizatorem festiwalu jest Teatr KTO w Krakowie. Partnerami są: Miasto Kraków, Galeria Krakowska, Limanowski Dom Kultury, Festiwal Artystów Ulicy "Ulicznicy" i Concept Music Art. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie internetowej: www.teatrkto.pl. (KF).

REKLAMA GODNA REKLAMY

Każdy przedsiębiorca, który dostosuje szyld firmy na zabytkowym budynku do estetyki centrum Krakowa, otrzymuje bezpłatną reklamę na stronie internetowej www.krakow.pl odwiedzanej miesięcznie przez ponad milion internautów. Dzięki akcji „reklama za reklamę” liczba „wzorowych” szyldów w sercu Krakowa wciąż rośnie – ponad stu przedsiębiorców dostosowało tablice reklamowe do zabytkowego otoczenia.

Do tej pory nie było regulacji prawnych umożliwiających miastu skuteczną walkę z elementami szpecącymi zabytkowe centrum. Wkrótce się to zmieni. Objęcie obszaru Starego Miasta Parkiem Kulturowym, którego zapisy będą obowiązywać od grudnia tego roku - da miastu realne narzędzia do egzekwowania dbałości o estetykę tego obszaru.

Brak wystarczających rozwiązań prawnych umożliwiających egzekwowanie od przedsiębiorców dbałości o odpowiednią estetykę szyldów skłonił Urząd Miasta, by do tej pory właściciele firm do tego zachęcać. Przysłowiową „marchewką” dla firm, których szyldy dostosowane są do estetyki zabytkowego centrum Krakowa, jest specjalny list z podziękowaniem od Głównego Plastyka Miasta i bezpłatna reklama na stronach Magicznego Krakowa pod adresem www.krakow.pl. Reklama firmy zapewniona przez portal składa się z danych teleadresowych i zdjęcia. Firmy, które przyłączyły się do akcji podzielono na kategorie według branż: Galerie i Muzea, Księgarnie i Antykwiariaty, Banki i Instytucje Finansowe, Kawiarnie, Baza Noclegowa, Restauracje, Salony jubilerskie, Sklepy, Szkoły językowe, Zakłady Usługowe oraz Pozostałe.

By tablica reklamowa w centrum Miasta mogła być „wzorowa”, opiniuje ją Główny Plastyk Miasta i Miejski Konserwator Zabytków. Jeśli szyld wystaje nad pas jezdni czy chodnika, konieczne są również uzgodnienia z Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu.

Nie ma jednolitych wytycznych co do poprawnego wyglądu szyldu, ponieważ zależy to od wielu czynników – m.in. specyfiki miejsca i jego otoczenia. Wzór szyldu jest więc uzgadniany indywidualnie. Główny Plastyk Miasta Jacek Maria Stokłosa zapewnia, że opiniowanie nie trwa długo, by tablica mogła zawisnąć jak najszybciej. Jak zauważa

Główny Plastyk, akcja przyniosła efekty - są miejsca, gdzie widać znaczną poprawę - jak choćby ulica św. Marka czy ulica św. Tomasza.

Lista firm, które przyłączyły się do akcji znajduje się na stronie www.krakow.pl (KS).

ODDAJ KREW!

Zarząd Pierwszego Klubu Honorowych Dawców Krwi Cracovia Pasy zaprasza do udziału w Akcji Krwiodawstwa, która odbędzie się 6 lipca w godz. 11-16 na Małym Rynku w Krakowie. Akcja jest organizowana przy współpracy z Wojskowym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa.

Akcja „Krwiodawstwa i Pojednania Kibiców” prowadzona przez klub HDK Cracovia Pasy jest dedykowana największemu kibicowi Cracovii - Ojcu św. Janowi Pawłowi II. W związku z beatyfikacją, w tym roku zaplanowano cykl imprez krwiodawstwa przeprowadzanych w ambulansie na Małym Rynku przez klub HDK Cracovia Pasy z Wojskowym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa. Następne akcje zaplanowane są 14, 15 oraz 26, 27 lipca.

Zapraszamy wszystkich ludzi dobrej woli do uczestnictwa w Akcji Krwiodawstwa, bo zaczyna się okres wakacyjny i krwi będzie brakować. (JD).

WE WTOREK:

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

15:00 – Komisja Budżetowa, sala Lea

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Łęcznarowicz

9:00 - Międzynarodowa Konferencja "Science, Technology, Higher Education and Society in the Conceptual Age" (STHESCA 2011), Collegium Novum, ul. Gołębia 24

15:00 – Komisja Budżetowa, sala Lea

15:45 – Komisja Edukacji – objazd placówek oświatowych, wyjazd z pl. Wszystkich Świętych

INFORMACJE DROGOWE:

REMONT WIADUKTU NAD ARMII KRAJOWEJ

Uwaga kierowcy. Od czwartku 7 lipca, rozpocznie się remont wiaduktu nad aleją Armii Krajowej, w ciągu ulicy Bronowickiej. Spowoduje to utrudnienia w ruchu samochodów.

Remont wiaduktu, który potrwa do końca sierpnia podzielony zostanie na dwa etapy. W pierwszym wyłączona z ruchu będzie jezdnia północna wraz z chodnikiem, w drugim południowa wraz z chodnikiem. W czasie prowadzenia prac ruch będzie odbywał

się jedną jezdnią po jednym pasie w każdym kierunku. Na czas remontu nie przewiduje się wyłączenia torowiska tramwajowego.

Przypominamy, że do środy 6 lipca do godzin wieczornych tramwaje nie będą jeździć w kierunku Bronowic, w związku z wymianą płyt monolitycznych torowiska na ul. Podchorążych. Informacje o zmianach tras tramwajów i komunikacji zastępczej można znaleźć na stronach www.krakow.pl oraz www.zikit.krakow.pl. (M).

WARTO WIEDZIEĆ:

TU POLSKIE RADIO 1925-2010

Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie oraz Polskie Radio S.A. zapraszają na otwarcie wystawy *Tu Polskie Radio 1925-2010*, która odbędzie się 7 lipca (czwartek) o godz. 15:00 w siedzibie muzeum przy ul. św. Wawrzyńca 15.

Tu Polskie Radio 1925-2010 to wystawa rocznicowa poświęcona różnym aspektom działalności Polskiego Radia od 1925 r. Na planszach pokazane zostaną poszczególne okresy działalności radia: początki w czasach międzywojnia, lata wojny i okres powojenny do współczesności. Wyeksponowany zostanie także techniczny aspekt funkcjonowania Polskiego Radia. Na stanowiskach obsługiwanych przez zwiedzających można będzie poznać systemy: stereo, dźwięku przestrzennego i radia na wizji, będzie także można posłuchać archiwalnych nagrań. Dodatkowo będzie można zobaczyć zabytkowe radioodbiorniki.

Wystawę będzie czynna do 15 września 2011 r. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie internetowej: www.mimk.com.pl. (KF).

LOTNICZY PIKNIK NA POBIEDNIKU

W niedzielę, 10 lipca Aeroklub Krakowski organizuje „Dzień Otwartego Lotniska”. Impreza odbędzie się na lotnisku Pobiednik Wielki.

W ramach „Dnia Otwartego Lotniska” przewidziane są loty rekreacyjne samolotami i szybowcami nad okolicą oraz pokazy sprzętu lotniczego w powietrzu. Widzowie będą mogli podziwiać akrobację szybowcową i samolotową oraz skoki ze spadochronu.

Przez cały dzień na płycie lotniska będzie można oglądać sprzęt lotniczy, odbędzie się też wystawa zabytkowych pojazdów.

Szczegółowe informacje na temat „Dnia Otwartego Lotniska” można znaleźć na stronie www.aeroklubkrakowski.pl. (M).

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji

